

[Text]

**M. Dumont:** Des élévateurs à grain, monsieur le président, construits par le gouvernement ou par la Commission canadienne du blé.

**The Chairman:** Mr. Currie, the question was, would it be of some advantage to the consuming public of feed grains or the users of feed grains if feed grain elevators were established in Western Canada which would bring about more efficient marketing of feed grains and thereby reduce the cost to the users?

**Mr. Currie:** Mr. Chairman, in answer to this question, I do not believe that any useful purpose could be served by doing this. Our supplies are just a little bit different, you see, than in Quebec. In Quebec grain is moved down by navigation and stored in elevators for the winter period, but in British Columbia we are dependent entirely on rail transportation, so that our grain moves in day-by-day as required.

When we buy from the Prairie Provinces under the Wheat Board, the price is quoted from day-to-day and we do not feel at any time that we are unduly priced as to the position or the time of year. Does that answer your question, sir?

• 1655

**M. Dumont:** Une seule question supplémentaire très brève, monsieur le président, si vous le permettez.

En posant la question, je voudrais savoir s'il serait possible d'obtenir le grain de l'Alberta sans être obligé de passer par la bourse du grain.

**Mr. Currie:** Your question, I take it, is whether it is possible to buy Alberta grain without buying it through the Wheat Board. No, it is not possible. We have to buy all Alberta grains through the Canadian Wheat Board. We can buy grain from the Peace River bloc—non-Board grain. We can deal within the province, but as soon as we cross the provincial boundary we have to buy all our grain from the Canadian Wheat Board.

**The Chairman:** Gentlemen, the hour of adjournment established by the Committee has been reached. I wish to express the appreciation of the Committee to our witnesses who have not only presented very excellent and thoughtful statements, but who

[Interpretation]

**Mr. Dumont:** Grain elevators which would be built by the government or by the Canadian Wheat Board, Mr. Chairman.

**Le président:** Monsieur Currie, la question était: Est-ce qu'il y aurait un avantage pour le consommateur de grains de provende, s'il y avait des élévateurs à grains de provende établis dans l'Ouest du Canada, qui permettraient la commercialisation plus facile des grains de provende, et ainsi réduire le coût aux consommateurs?

**M. Currie:** Pour répondre à cette question, monsieur le président, je ne crois pas qu'on serve une fin utile de cette façon. Nos approvisionnements se font de façon un peu différente qu'au Québec. Au Québec, on transporte les grains par voie de navigation et on les entrepose pendant l'hiver, mais en Colombie-Britannique, nous dépendons uniquement du transport ferroviaire, et par conséquent, nos grains arrivent au jour le jour, selon les besoins.

Lorsque nous achetons des provinces des Prairies qui relèvent de la Commission canadienne du blé, le prix est coté à tous les jours et nous sentons jamais que le prix est exorbitant vis-à-vis notre situation géographique et l'époque de l'année. Est-ce que cela répond à votre question, monsieur?

**Mr. Dumont:** Just a last, very brief supplementary question, if you will allow me, Mr. Chairman.

In asking the question I would like to know whether it would be possible to obtain Alberta grain without having to go through the grain exchange?

**M. Currie:** Votre question, il me semble, est s'il serait possible d'acheter des céréales de l'Alberta sans passer par le Wheat Board. Non, ce n'est pas possible. Il faut acheter tous les grains provenant de l'Alberta par l'entremise de la Commission canadienne du blé. Nous pouvons acheter du grain en vrac de la région de la Rivière-la-Paix, en dehors de la Commission. Nous pouvons acheter à l'intérieur de la province, mais du moment que nous traversons les frontières de la province, il faut nécessairement acheter tout le grain de la Commission canadienne du blé.

**Le président:** Messieurs, l'heure d'ajournement fixée par le Comité a déjà été atteinte. Je voudrais exprimer la reconnaissance des membres du Comité à nos témoins qui ont non seulement fait des déclarations excellentes et très réfléchies, qui ont présenté des